

钢琴经典册页

门德尔松卷

1

赵晓生 编

上海音乐出版社

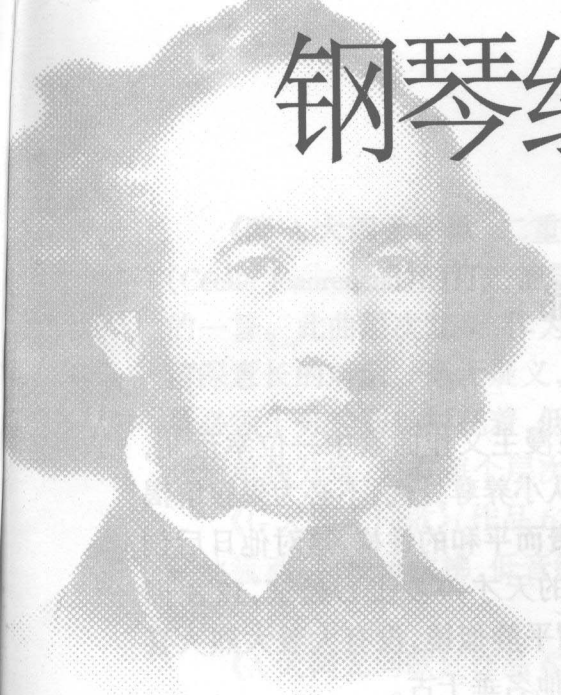
*An Album
of Classical
Piano*

钢琴经典册页

门德尔松卷①



赵晓生编 上海音乐出版社



门德尔松（Felix Mendelssohn，1809—1847）德国作曲家、钢琴家、指挥家。他是19世纪上半叶德国音乐界的重要人物，也是浪漫主义音乐的先驱之一。他的音乐风格清新、优雅，具有强烈的个人特色。他的代表作包括《仲夏夜之梦》、《无词歌》、《钢琴协奏曲》等。他的音乐不仅在当时受到广泛欢迎，而且在后世也享有极高的声誉。他的音乐作品被广泛演奏和录制，成为钢琴 repertoire 的重要组成部分。

门德尔松的音乐创作生涯始于童年。他自幼展现出非凡的音乐天赋，并在父亲的指导下学习钢琴和作曲。他的第一部作品《钢琴三重奏》（Op. 1）创作于1822年，当时他只有13岁。这部作品展示了他在和声和曲式方面的早熟才华。此后，他创作了大量的钢琴作品，包括多首奏鸣曲、练习曲和小型钢琴曲。他的《无词歌》（Lieder ohne Worte）是他最著名的作品之一，这些作品以其优美的旋律和细腻的情感表达而闻名于世。

除了钢琴作品，门德尔松还创作了多部交响乐、协奏曲和室内乐。他的《仲夏夜之梦》（A Midsummer Night's Dream）是他最著名的交响乐作品，这部作品以其生动的音乐描绘和优美的旋律而受到广泛赞誉。他的《钢琴协奏曲》（Piano Concertos）也是他的重要作品之一，这些作品展示了他在大型器乐形式上的创作能力。他的室内乐作品，如《弦乐四重奏》和《钢琴三重奏》，同样具有极高的艺术价值。

门德尔松的音乐创作不仅限于作曲，他还是一位杰出的钢琴家和指挥家。他在柏林爱乐乐团担任指挥，并在多场音乐会上演奏自己的作品。他的演奏风格优雅、细腻，深受听众的喜爱。他的指挥生涯同样取得了巨大的成功，他的指挥作品被广泛认可和赞誉。

门德尔松的音乐创作生涯虽然短暂，但他的作品却在音乐史上留下了深刻的印记。他的音乐不仅为当时的听众带来了极大的享受，也为后世的音乐家提供了丰富的创作灵感。他的音乐作品被广泛演奏和录制，成为钢琴 repertoire 的重要组成部分。他的音乐风格清新、优雅，具有强烈的个人特色，是浪漫主义音乐的重要代表之一。

图书在版编目(CIP)数据

钢琴经典册页·门德尔松卷 1/(德)门德尔松作曲;赵晓生编. - 上海:
上海音乐出版社, 2002.4

ISBN 7-80667-117-X

I. 钢… II. ①门… ②赵… III. 钢琴-练习曲-德国 IV. J657.411

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 004574 号

责任编辑:姚方正

封面设计:陆震伟

钢琴经典册页·门德尔松卷 1

赵晓生 编

上海音乐出版社出版、发行

地址:上海绍兴路 74 号 邮编 200020

电子邮件:csbcm@public1.sta.net.cn

网址:www.sbcm.com

新华书店经销 上海市印刷七厂印刷

开本 640×935 1/8 印张 8 谱、文 61 面

2002 年 4 月第 1 版 2002 年 4 月第 1 次印刷

印数:1—5,100 册

ISBN 7-80667-117-X/J·114 定价:15.00 元

告读者 如发现本书有质量问题请与印刷厂质量科联系

T:021-63246280

门德尔松和他的钢琴作品

费利克斯·门德尔松(Felix Mendelssohn 1809—1847),德国浪漫主义作曲家中一位幸运儿,一位神童。他出身豪门,祖父是哲学家,父亲乃一成功银行家,从小养尊处优,不必为果腹解渴一类“人间烟火事”犯愁。他自幼受到良好完善的教育,养成高贵而平和的性格,这对他日后创作风格的形成影响极大。门德尔松可与莫扎特媲美,亦是早熟的天才,9岁上台公演,12岁即有作品《钢琴四重奏》(作品1)问世。短暂的26年创作生涯可谓平静似镜,没有大轰大烈大喜大悲大起大伏,但17岁时所作的一曲《仲夏夜之梦》序曲足可使他名垂千古。

门德尔松的钢琴作品,包括随想曲、幻想曲、奏鸣曲、变奏曲以及前奏曲、练习曲等,尤以八集《无词歌》堪称钢琴小品一宝。而他的歌曲作品同样与钢琴密不可分。

他的音乐以精美完善温暖灵巧见长,大约相当中国宋词中“婉约派”的小令。与同龄人相比,他不若肖邦(1810—1849)变幻多彩,热血奔涌;不若舒曼(1810—1856)浮想联翩,幻象奇僻;不若李斯特(1811—1886)大开大阖,上天入地。这个幸福儿童、天才少年、完美男人的音乐如同其生活,波澜不惊,一平如止水;精工细作,圆润无缺,好似洁白剔透的玲珑薄瓷品。

这种晶莹雕透、细滑圆润的音乐风格在其钢琴小品集《无词歌》中达到极致。从25岁到36岁,他写作了50首这种体裁的钢琴小品,本集挑选其中10首(两首是48首本所不含的),力图反映门德尔松创作性格的各个侧面。

《C大调无词歌“纺织歌”》(作品67之4)写作于1843年。作曲家运用快速轻盈的十六分音符六连音,营造了织机嘹嘹、纺锭飞旋的生动画面。平行十度跳跃性旋律贯穿始终,给乐曲平添欢畅活泼的性格。基本音乐形象贯穿始终,故纵向的层次分明与力度的变化对比显得尤为重要。

《A大调无词歌“狩猎歌”》(作品19之3)写于1834年。作品以平行三度与纯五度、小六度交替为贯穿因素,象征围猎时的自然号角声。全曲一气呵成,精神昂扬,成功塑造了号角齐鸣、马嘶声脆的欢腾热烈场面。

《升F小调无词歌“威尼斯船歌”》(作品30之6)作于1835年。这首出名的小曲以微波荡漾的六连音音型为背景,吟唱出气息绵长的船歌。旋律的持续连贯十分重要。曲终之前几声划桨犹若小船在绿波中袅袅远去。

《降A大调无词歌》(作品53之1)与下面两首均创作于1841年,是首A∥B∥式的歌谣体乐曲。柔情的旋律与低音的基础线条、中声部和声背景之间在声音与力度上都要有明显的层次分离与音色差别。

《降E大调无词歌》(作品53之2),三对二的节奏关系贯穿始终。曲调有时在女高音声部,有时在男中音或男低音声部,任何时候旋律都要十分歌唱、连贯、突出,三连音背景要平稳、轻柔,低音线条要略为突出,分句要清楚。

《G小调无词歌》(作品53之3)是“无词歌”中技术较困难的一首。急速而激动的音流与三连音跳音互相交替,充满前进的活力和动人的冲击力。

《降A大调无词歌“二重唱”》(作品38之6)是门德尔松于1837年献给西西里·琼伦瑙(Cécile Jeanrenaud)的订婚情歌,因而这首最使作曲家动情之作亦是《无词歌集》中最脍炙人口的一首。此曲层次复杂,作为女主人公的高音旋律与男主人公的男高音声部一句一句地进行情深意长的对话。毫无疑义,“两重唱”的曲调都要深沉而柔美,醇厚而温暖,九连音的和声背景必须十分轻弱地衬托着,低音线条则自始至终保持独立的持续地位。所以,此曲的每个层次必须单独分练,只有每个层次处在恰如其分的地位,才能合成一个整体。

《G大调无词歌》(作品62之1)完成于1844年,基本织体与前首无异。十六分音符背景平和地流动,如微风吹拂,低音线条支撑着和声,旋律如抒情女高音深情讴歌,三个层次要非常鲜明。

《A大调无词歌》(作品62之6),作于1842年。这是最广为流传的“春之歌”,但欲演奏好这首乐曲,最大的困难是分解和弦装饰音既要清晰,又要轻巧,以充满灵性与敏感的触键勾画出春天到来万物复苏的生机。

《A大调无词歌“船歌”》(作品102之7)这首为常见的48首版本的《无词歌集》所疏漏的“船歌”首见于1851年的版本(应是第49首)。左手典型的6/8拍船歌音型贯穿始终,无忧的充满阳光的三六度旋律荡漾在碧水之上,足见“主人”愉悦、平和的心境。中间的调性变化(三度C大调)给船歌镀上了阳光明亮的色彩,这是浪漫派作曲家所钟爱和擅长的手法。

《册页(无词歌)》(作品117)写于1837年。这首未收入《无词歌集》中的乐曲应是第50首无词歌。二连音与三连音的交融,E小调与E大调的交替,是此曲主要的对比因素。

门德尔松与约·塞·巴赫之间有着特殊的关系,这须追溯到发生在1829年的一件大事:是年20岁的门德尔松指挥公演巴赫的《马太受难曲》,此举不啻向充满浪漫精神的欧洲乐界重新介绍了这位充满睿智的大音乐家,对于巴赫音乐在欧洲及世界音乐中的复兴是个巨大推动。门德尔松本人一生在学习巴赫。1832—37年(23—28岁)年间,他模仿巴赫写作了6首“前奏曲与赋格”,因为作品大多篇幅长大,本集只选入两首。《D大调前奏曲与赋格》(作品35之2),充满精神活力的前奏曲与连绵歌唱的赋格之间在性格上构成“二元对立”的统一体。这也是巴赫作品中常用的手法之一。在声部进行、对比、节奏、织体、句法、主题形态、对位音程及处理诸方面,门德尔松都是巴赫忠实的门徒。《E小调前奏曲与赋格》情况较为特殊。“赋格”乃作者1827年(18岁)时少年之作,“前奏曲”则写于1841年,是年门德尔松32岁,已届创作高峰期。尽管相隔14年之久,但在作曲技法(包括和声、节奏、织体、旋法等要素)上仍处同一平面,没有大的差异。这一方面反映了门德尔松的早熟,同时也折射了他不像李斯特、肖邦、舒曼那样追求“新”花样。

赵晓生

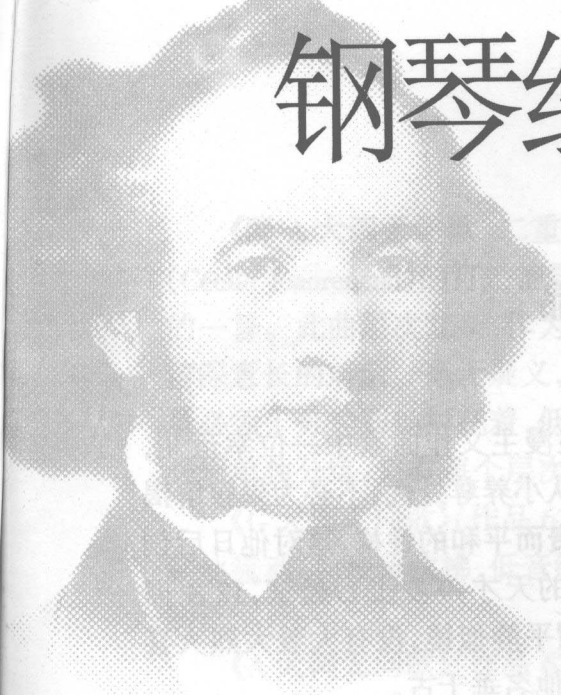
辛巳大雪于日之斋

钢琴经典册页

门德尔松卷①



赵晓生编 上海音乐出版社



门德尔松（Felix Mendelssohn，1809—1847）德国作曲家、钢琴家、指挥家。他是19世纪上半叶德国音乐界的重要人物，也是浪漫主义音乐的先驱之一。他的音乐风格清新、优雅，具有强烈的个人特色。他的代表作包括《仲夏夜之梦》、《无词歌》、《钢琴协奏曲》等。他的音乐不仅在当时受到广泛欢迎，而且在后世也享有极高的声誉。他的音乐作品被广泛演奏和录制，成为钢琴 repertoire 的重要组成部分。

门德尔松的音乐创作生涯始于童年。他自幼展现出非凡的音乐天赋，并在父亲的指导下学习钢琴和作曲。他的第一部作品《钢琴三重奏》（Op. 1）创作于1822年，当时他只有13岁。这部作品展示了他在作曲和演奏方面的早熟才华。此后，他创作了大量的钢琴作品，包括多首奏鸣曲、练习曲和小型钢琴曲。他的《无词歌》（Lieder ohne Worte）是他最著名的作品之一，这些作品以其优美的旋律和细腻的情感表达而闻名于世。

除了钢琴作品，门德尔松还创作了大量的室内乐和交响乐作品。他的《仲夏夜之梦》（A Midsummer Night's Dream）是他最著名的交响乐作品之一，这部作品以其生动的故事情节和优美的旋律而受到广泛欢迎。他的《钢琴协奏曲》（Piano Concertos）也是他的重要作品之一，这些作品展示了他在大型器乐形式上的创作能力。他的音乐作品不仅在当时受到广泛欢迎，而且在后世也享有极高的声誉。

门德尔松的音乐创作生涯在1847年戛然而止。他因患霍乱而去世，年仅38岁。他的去世是音乐界的巨大损失。然而，他的音乐作品却永远流传了下来，成为人类音乐宝库中的瑰宝。他的音乐不仅为后人提供了丰富的艺术享受，也为后人提供了宝贵的创作灵感。他的音乐作品被广泛演奏和录制，成为钢琴 repertoire 的重要组成部分。

门德尔松和他的钢琴作品

费利克斯·门德尔松(Felix Mendelssohn 1809—1847),德国浪漫主义作曲家中一位幸运儿,一位神童。他出身豪门,祖父是哲学家,父亲乃一成功银行家,从小养尊处优,不必为果腹解渴一类“人间烟火事”犯愁。他自幼受到良好完善的教育,养成高贵而平和的性格,这对他日后创作风格的形成影响极大。门德尔松可与莫扎特媲美,亦是早熟的天才,9岁上台公演,12岁即有作品《钢琴四重奏》(作品1)问世。短暂的26年创作生涯可谓平静似镜,没有大轰大烈大喜大悲大起大伏,但17岁时所作的一曲《仲夏夜之梦》序曲足可使他名垂千古。

门德尔松的钢琴作品,包括随想曲、幻想曲、奏鸣曲、变奏曲以及前奏曲、练习曲等,尤以八集《无词歌》堪称钢琴小品一宝。而他的歌曲作品同样与钢琴密不可分。

他的音乐以精美完善温暖灵巧见长,大约相当中国宋词中“婉约派”的小令。与同龄人相比,他不若肖邦(1810—1849)变幻多彩,热血奔涌;不若舒曼(1810—1856)浮想联翩,幻象奇僻;不若李斯特(1811—1886)大开大阖,上天入地。这个幸福儿童、天才少年、完美男人的音乐如同其生活,波澜不惊,一平如止水;精工细作,圆润无缺,好似洁白剔透的玲珑薄瓷品。

这种晶莹雕透、细滑圆润的音乐风格在其钢琴小品集《无词歌》中达到极致。从25岁到36岁,他写作了50首这种体裁的钢琴小品,本集挑选其中10首(两首是48首本所不含的),力图反映门德尔松创作性格的各个侧面。

《C大调无词歌“纺织歌”》(作品67之4)写作于1843年。作曲家运用快速轻盈的十六分音符六连音,营造了织机嘹嘹、纺锭飞旋的生动画面。平行十度跳跃性旋律贯穿始终,给乐曲平添欢畅活泼的性格。基本音乐形象贯穿始终,故纵向的层次分明与力度的变化对比显得尤为重要。

《A大调无词歌“狩猎歌”》(作品19之3)写于1834年。作品以平行三度与纯五度、小六度交替为贯穿因素,象征围猎时的自然号角声。全曲一气呵成,精神昂扬,成功塑造了号角齐鸣、马嘶声脆的欢腾热烈场面。

《升F小调无词歌“威尼斯船歌”》(作品30之6)作于1835年。这首出名的小曲以微波荡漾的六连音音型为背景,吟唱出气息绵长的船歌。旋律的持续连贯十分重要。曲终之前几声划桨犹若小船在绿波中袅袅远去。

《降A大调无词歌》(作品53之1)与下面两首均创作于1841年,是首A∥B∥式的歌谣体乐曲。柔情的旋律与低音的基础线条、中声部和声背景之间在声音与力度上都要有明显的层次分离与音色差别。

《降E大调无词歌》(作品53之2),三对二的节奏关系贯穿始终。曲调有时在女高音声部,有时在男中音或男低音声部,任何时候旋律都要十分歌唱、连贯、突出,三连音背景要平稳、轻柔,低音线条要略为突出,分句要清楚。

《G小调无词歌》(作品53之3)是“无词歌”中技术较困难的一首。急速而激动的音流与三连音跳音互相交替,充满前进的活力和动人的冲击力。

《降A大调无词歌“二重唱”》(作品38之6)是门德尔松于1837年献给西西里·琼伦瑙(Cécile Jeanrenaud)的订婚情歌,因而这首最使作曲家动情之作亦是《无词歌集》中最脍炙人口的一首。此曲层次复杂,作为女主人公的高音旋律与男主人公的男高音声部一句一句地进行情深意长的对话。毫无疑义,“两重唱”的曲调都要深沉而柔美,醇厚而温暖,九连音的和声背景必须十分轻弱地衬托着,低音线条则自始至终保持独立的持续地位。所以,此曲的每个层次必须单独分练,只有每个层次处在恰如其分的地位,才能合成一个整体。

《G大调无词歌》(作品62之1)完成于1844年,基本织体与前首无异。十六分音符背景平和地流动,如微风吹拂,低音线条支撑着和声,旋律如抒情女高音深情讴歌,三个层次要非常鲜明。

《A大调无词歌》(作品62之6),作于1842年。这是最广为流传的“春之歌”,但欲演奏好这首乐曲,最大的困难是分解和弦装饰音既要清晰,又要轻巧,以充满灵性与敏感的触键勾画出春天到来万物复苏的生机。

《A大调无词歌“船歌”》(作品102之7)这首为常见的48首版本的《无词歌集》所疏漏的“船歌”首见于1851年的版本(应是第49首)。左手典型的6/8拍船歌音型贯穿始终,无忧的充满阳光的三六度旋律荡漾在碧水之上,足见“主人”愉悦、平和的心境。中间的调性变化(三度C大调)给船歌镀上了阳光明亮的色彩,这是浪漫派作曲家所钟爱和擅长的手法。

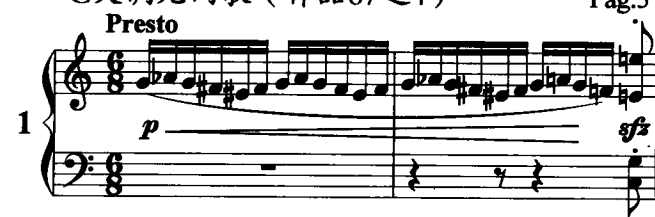
《册页(无词歌)》(作品117)写于1837年。这首未收入《无词歌集》中的乐曲应是第50首无词歌。二连音与三连音的交融,E小调与E大调的交替,是此曲主要的对比因素。

门德尔松与约·塞·巴赫之间有着特殊的关系,这须追溯到发生在1829年的一件大事:是年20岁的门德尔松指挥公演巴赫的《马太受难曲》,此举不啻向充满浪漫精神的欧洲乐界重新介绍了这位充满睿智的大音乐家,对于巴赫音乐在欧洲及世界音乐中的复兴是个巨大推动。门德尔松本人一生在学习巴赫。1832—37年(23—28岁)年间,他模仿巴赫写作了6首“前奏曲与赋格”,因为作品大多篇幅长大,本集只选入两首。《D大调前奏曲与赋格》(作品35之2),充满精神活力的前奏曲与连绵歌唱的赋格之间在性格上构成“二元对立”的统一体。这也是巴赫作品中常用的手法之一。在声部进行、对比、节奏、织体、句法、主题形态、对位音程及处理诸方面,门德尔松都是巴赫忠实的门徒。《E小调前奏曲与赋格》情况较为特殊。“赋格”乃作者1827年(18岁)时少年之作,“前奏曲”则写于1841年,是年门德尔松32岁,已届创作高峰期。尽管相隔14年之久,但在作曲技法(包括和声、节奏、织体、旋法等要素)上仍处同一平面,没有大的差异。这一方面反映了门德尔松的早熟,同时也折射了他不像李斯特、肖邦、舒曼那样追求“新”花样。

赵晓生

辛巳大雪于日之斋

目 录

C大调无词歌 (作品67之4) Pag.5
Presto
1 

A大调无词歌 (作品19之3) Pag.10
Molto Allegro e vivoce
2 

升F小调无词歌 (作品30之6) Pag.14
Allegretto tranquillo
3 

降A大调无词歌 (作品53之1) Pag.16
Andante aon moto
4 

降E大调无词歌 (作品53之2) Pag.19
Allegro non troppo
5 

G小调无词歌 (作品53之3) Pag.22
Presto agitato
6 

E小调前奏曲与赋格 Pag.53
Allegro molto
13 

降A大调无词歌 (作品38之6) Pag.28
Andante con moto
7 

G大调无词歌 (作品62之1) Pag.31
Andante espressivo
8 

A大调无词歌 (作品62之6) Pag.34
Allegretto grazioso
9 

A大调无词歌 (作品102之7) Pag.38
Allegretto non troppo
10 

E小调无词歌 (作品117) Pag.40
Allegro
11 

D大调前奏曲与赋格 Pag.48
Allegretto
12 

C大调无词歌 (纺织歌)

(1843)

作品67之4

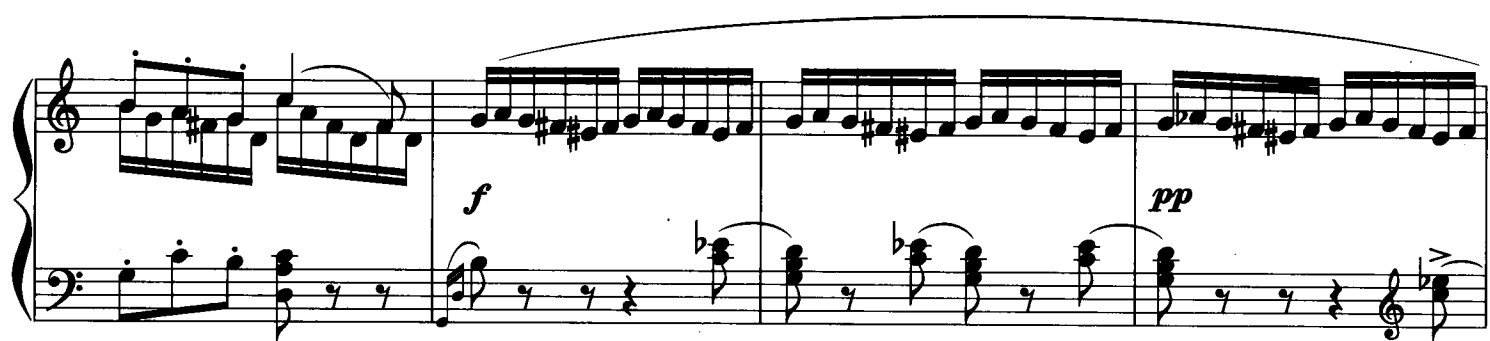
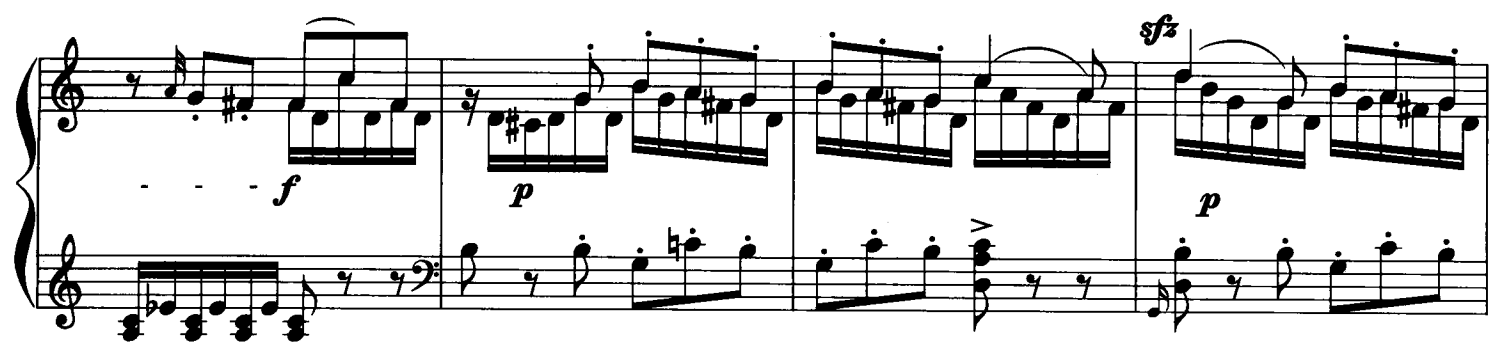
Presto

p *sfz*

cresc.

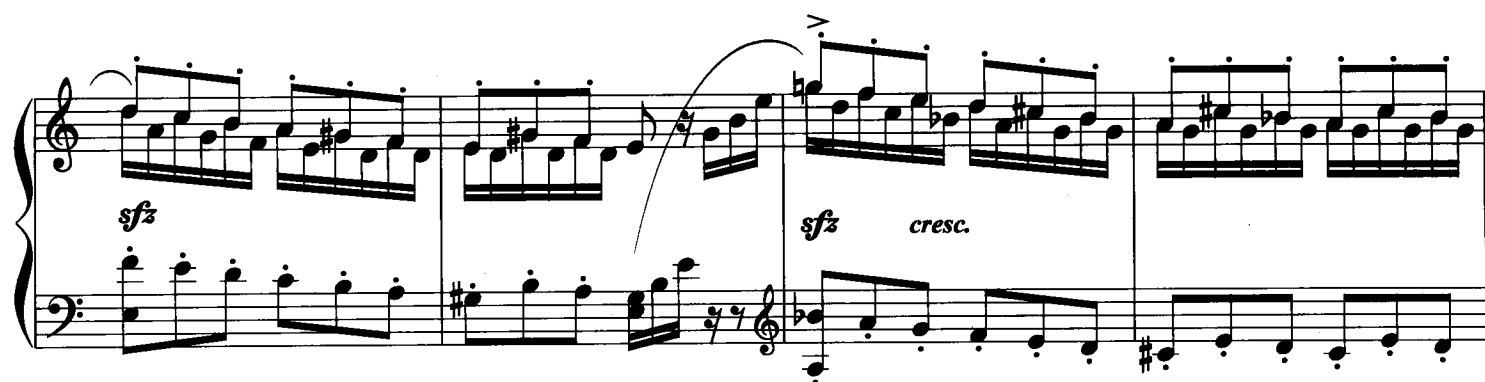
p *sfz cresc.*

p *cresc.*





First system of musical notation. The treble staff features a melodic line with slurs and ties, marked with *p* (piano) and *sfz* (sforzando). The bass staff provides harmonic support with chords and moving lines, also marked with *p* and *sfz*.



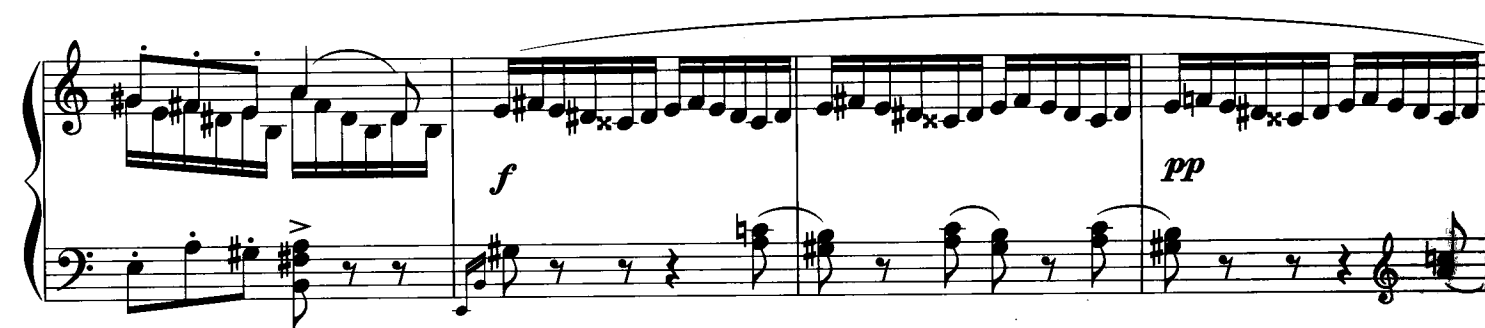
Second system of musical notation. The treble staff continues the melodic development, marked with *sfz* and *cresc.* (crescendo). The bass staff features a more active line, marked with *sfz* and *cresc.*.



Third system of musical notation. The treble staff shows a melodic phrase marked with *p* and *cresc.*, leading to a *f* (forte) dynamic. The bass staff features a rhythmic accompaniment marked with *cresc.*.



Fourth system of musical notation. The treble staff features a melodic line marked with *sfz* and *p*. The bass staff provides harmonic support, marked with *p*.



Fifth system of musical notation. The treble staff features a melodic line marked with *f* and *pp* (pianissimo). The bass staff provides harmonic support, marked with *pp*.

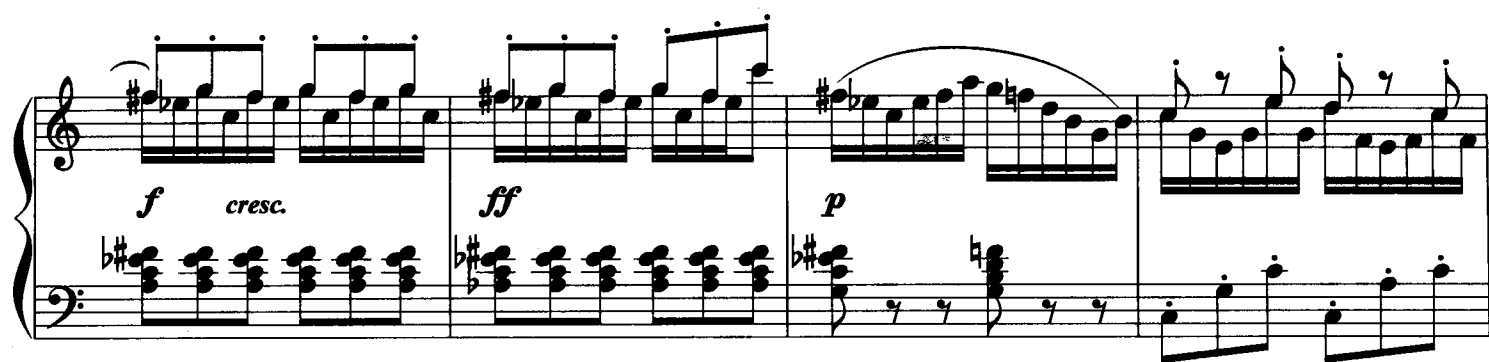
First system of musical notation. The treble staff contains a melodic line with a slur over the first two measures and a crescendo hairpin leading to a fortissimo (*f*) dynamic in the third measure. The bass staff contains a rhythmic accompaniment with eighth notes and rests.

Second system of musical notation. The treble staff features a melodic line with a slur over the first two measures, marked piano (*p*), followed by a decrescendo (*dim.*) hairpin. The bass staff continues the rhythmic accompaniment.

Third system of musical notation. The treble staff has a melodic line with a slur over the first two measures. The bass staff features a continuous eighth-note accompaniment. A crescendo (*cresc.*) hairpin is present in the third measure of the bass staff.

Fourth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with a slur over the first two measures, marked *sfz* (sforzando). The bass staff has a continuous eighth-note accompaniment. A crescendo (*cresc.*) hairpin is present in the second measure of the bass staff. The system ends with a fortissimo (*f*) dynamic and a crescendo (*cresc.*) hairpin.

Fifth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with a slur over the first two measures, marked fortissimo (*ff*). The bass staff has a continuous eighth-note accompaniment. A piano (*p*) dynamic is marked in the second measure of the bass staff. The system concludes with a long, sweeping slur across the final measures.



First system of musical notation. The treble staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, marked with *f* and *cresc.* in the first measure, *ff* in the second, and *p* in the third. The bass staff provides harmonic support with chords and single notes. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4.



Second system of musical notation. The treble staff continues the melodic development with various note values and rests. The bass staff features a steady eighth-note accompaniment. Dynamics *f* and *p* are indicated in the fourth measure.



Third system of musical notation. The treble staff shows a melodic line with some chromaticism. The bass staff has a rhythmic accompaniment. A *cresc.* marking appears in the second measure, and a *f* marking appears in the fourth measure.



Fourth system of musical notation. The treble staff contains a long, flowing melodic line with many sixteenth notes. The bass staff has a more complex accompaniment with some triplets. A *p* marking is present in the second measure.



Fifth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with a *8va* (octave up) marking above it. The bass staff includes a *sfz* (sforzando) marking in the third measure. The system concludes with a double bar line.

A大调无词歌(狩猎歌)

(1834)

作品19之3

Molto Allegro e vivace

The musical score is written for piano and voice. It begins with a treble and bass clef, a key signature of three sharps (F#, C#, G#), and a 6/8 time signature. The tempo marking is "Molto Allegro e vivace".

The first system shows the piano accompaniment with a forte (*f*) dynamic. The vocal line enters with a melody featuring accents. The second system continues the piano accompaniment with a *sempre f* marking. The third system features a fortissimo (*ff*) section in the piano part. The fourth system includes a crescendo (*cresc.*) in the piano part and a forte (*f*) dynamic. The fifth system concludes with a decrescendo (*dim.*) and a piano (*p*) dynamic, ending with a double bar line and repeat dots.



First system of musical notation. The key signature is two sharps (F# and C#). The music features a series of chords and eighth-note patterns in both the treble and bass staves. The first measure of the bass staff is marked *ff*. The final measure of the system is also marked *ff*. Accents (>) are placed over several notes in the treble staff.



Second system of musical notation. The key signature remains two sharps. The music continues with similar chordal and eighth-note textures. The system concludes with a final chord in the bass staff.



Third system of musical notation. The key signature is two sharps. The music features a series of chords and eighth-note patterns. The first measure of the bass staff is marked *f*. The system concludes with a final chord in the bass staff.



Fourth system of musical notation. The key signature is two sharps. The music features a series of chords and eighth-note patterns. The first measure of the bass staff is marked *ff*. The second measure is marked *ff*. The third measure is marked *ff*. The fourth measure is marked *sfz*. The system concludes with a final chord in the bass staff.



Fifth system of musical notation. The key signature is two sharps. The music features a series of chords and eighth-note patterns. The first measure of the bass staff is marked *sempre*. The second measure is marked *dim.*. The third measure is marked *sfz*. The fourth measure is marked *p*. The fifth measure is marked *f*. The system concludes with a final chord in the bass staff.

